

**DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B**

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

(Reglamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2015/830)

**SECCIÓN 1 : IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA**

**1.1. Identificador del producto**

Nombre del producto : DÉTECTEUR DE FUITES

Código del producto : DI02B - 181900

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Rubix Engineering

31, Rue de la Baume

75008 PARIS, France

Tel : +33 (0)1.44.86.08.10

infoclient@giss.fr

**1.4. Teléfono de emergencia : +33 (0)1.45.42.59.59.**

Sociedad/Organismo : INRS/ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>.

**SECCIÓN 2 : IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.**

Aerosol, Categoría 3 (Aerosol 3, H229).

Sensibilización cutánea, Categoría 1B (Skin Sens. 1B, H317).

Esta mezcla no es peligrosa para el medioambiente. No existe ninguna amenaza conocida ni previsible para el medioambiente en las condiciones normales de uso.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

La mezcla se utiliza en forma de aerosol.

**En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.**

Pictogramas de peligro :



GHS07

Palabra de advertencia :

ATENCIÓN

Identificadores del producto :

EC 298-632-7

ACIDE GRAS DE COCO AMIDOETHYL.N.52.HYDROXYETHYL).AMIDE D ACIDE PROPIONIQUE.  
SEL DE SODIUM

Etiquetado adicional :

Un 0.5% en masa de los contenidos son inflamables.

Indicaciones de peligro :

H229

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H317

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Consejos de prudencia - Carácter general :

P101

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102

Mantener fuera del alcance de los niños.

Consejos de prudencia - Prevención :

P210

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

**DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B**

P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
Consejos de prudencia - Almacenamiento :	
P410 + P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 oC/122oF.
Consejos de prudencia - Eliminación :	
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en conforme a la reglamentación local.

**2.3. Otros peligros**

La mezcla no contiene "Sustancias extremadamente preocupantes" (SVHC) >= 0,1% publicadas por el Organismo Europeo de Productos Químicos (ECHA) según el artículo 57 del REACH : <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

La mezcla no responde a los criterios aplicables a las mezclas PBT ni vPvB en conformidad con el anexo XIII de la reglamentación REACH (CE) n° 1907/2006.

**SECCIÓN 3 : COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**3.2. Mezclas**

**Composición :**

Identificación	(CE) 1272/2008	Nota	%
INDEX: 93820521 CAS: 93820-52-1 EC: 298-632-7  ACIDE GRAS DE COCO AMIDOETHYL.N.52.HYDROXYETHYL).AMI DE D ACIDE PROPIONIQUE. SEL DE SODIUM	GHS07 Wng Skin Sens. 1B, H317 Eye Irrit. 2, H319		1 <= x % < 2.5
INDEX: A61788907 CAS: 61788-90-7 EC: 263-016-9 REACH: 01-2119490061-47  OXYDE DE DEMETHYL AMINE	GHS07, GHS05, GHS09 Dgr Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 1		0 <= x % < 1
INDEX: 613_028_009A CAS: 110-91-8 EC: 203-815-1 REACH: 01-2119496057-30  MORFOLINA	GHS06, GHS05, GHS02 Dgr Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Acute Tox. 3, H331	[1]	0 <= x % < 1

(Texto completo de las frases H: ver la sección 16)

**Información sobre los componentes :**

[1] Sustancia para la cual existen valores límites de exposición en el lugar de trabajo.

**SECCIÓN 4 : PRIMEROS AUXILIOS**

De forma general, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar siempre a un médico  
 NO hacer ingerir NUNCA nada a una persona inconsciente.

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**En caso de proyecciones o de contacto con los ojos :**

Lavar abundantemente con agua dulce y limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados

**En caso de proyecciones o de contacto con la piel :**

Retirar las ropas impregnadas y lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido  
 Tener cuidado con el producto que puede quedar entre la piel y la ropa, el reloj, los zapatos, etc.  
 En caso de manifestación alérgica, consultar a un médico.

## DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B

---

Cuando la zona contaminada es amplia y/o aparecen lesiones cutáneas, es necesario consultar a un médico o trasladar al paciente a un medio hospitalario.

### **En caso de ingestión :**

No hacerle absorber nada por la boca

En caso de ingestión, si la cantidad es poco importante (no más de un trago), enjuagar la boca con agua y consultar a un médico

Mantener en reposo. No inducir el vómito.

Recurrir inmediatamente a un médico y mostrarle la etiqueta.

### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay datos disponibles.

### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No hay datos disponibles.

---

## **SECCIÓN 5 : MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

No inflamable.

### **5.1. Medios de extinción**

#### **Medios de extinción apropiados**

En caso de incendio, utilizar :

- agua pulverizada o niebla de agua

#### **Medios de extinción inapropiados**

En caso de incendio, no utilizar :

- chorro de agua

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Un incendio produce frecuentemente un espeso humo negro. La exposición a los productos de descomposición puede conllevar riesgos para la salud

No respirar los humos

En caso de incendio, se puede formar :

- monóxido de carbono (CO)

- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Debido a la toxicidad de los gases emitidos durante la descomposición térmica de los productos, el personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes.

---

## **SECCIÓN 6 : MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8

#### **Para el personal de no primeros auxilios**

Evitar cualquier contacto con la piel y los ojos

#### **Para el personal de primeros auxilios**

El personal de intervención contará con equipos de protección individual apropiado (Consultar la sección 8).

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo : arena, tierra, vernicular, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos

Impedir el vertido en alcantarillas o cursos de agua.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar la utilización de disolventes

Utilizar absorbentes

Para la eliminación, recurrir a un recuperador homologado.

## DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B

### 6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos disponibles.

## SECCIÓN 7 : MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Las prescripciones relativas a los lugares de almacenamiento se aplican a las zonas de trabajo donde se manipula la mezcla.  
Las personas que tienen antecedentes de sensibilidad cutánea no deben, en ningún caso, manipular esta mezcla.

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Lavarse las manos después de cada utilización.  
Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla.  
Proporcionar una ventilación adecuada, sobre todo en los lugares cerrados.

#### Prevención de incendios :

Manipular en zonas bien ventiladas  
No perforar ni quemar, incluso después de usado.  
Prohibir el acceso a las personas no autorizadas

#### Equipos y procedimientos recomendados :

Para la protección individual, consultar la sección 8.  
Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección de seguridad y prevención de riesgos laborales.  
No respirar los aerosoles  
Cuando el personal debe operar en cabina, ya sea para pulverizar o no, la ventilación puede ser insuficiente para controlar en todos los casos las partículas y los vapores de disolventes  
Entonces se aconseja que el personal utilice mascarillas con suministro de aire comprimido durante las operaciones de pulverización, hasta que la concentración de partículas y vapores de disolventes haya caído por debajo de los límites de exposición  
Los embalajes abiertos deben cerrarse cuidadosamente y conservarse en posición vertical

#### Equipos y procedimientos prohibidos :

Está prohibido fumar, comer y beber en los lugares donde se utiliza la mezcla.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

No hay datos disponibles.

#### Almacenamiento

Manténgase fuera del alcance de los niños.  
Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado.  
El suelo de los locales será impermeable y en declive para que en caso de vertido accidental, el líquido no pueda expandirse al exterior  
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

#### Embalaje

Conservar siempre en embalaje original.

### 7.3. Usos específicos finales

No hay datos disponibles.

## SECCIÓN 8 : CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional :

- Unión Europea (2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m3 :	VME-ppm :	VLE-mg/m3 :	VLE-ppm :	Notas :
110-91-8	36	10	72	20	-

- Francia (INRS - ED984 :2016) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Notas :	TMP N°:
110-91-8	10	36	20	72	-	-

- España (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT), 2017) :

## DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B

CAS	TWA :	STEL :	Techo :	Definición :	Criterios :
110-91-8	10 ppm 36 mg/m <sup>3</sup>	20 ppm 72 mg/m <sup>3</sup>		VLI, f	

### 8.2. Controles de la exposición

#### Medidas de protección individual, tales como los equipos de protección individual

Utilizar equipos de protección individual limpios y en buen estado.

Almacenar los equipos de protección individual en un lugar limpio, lejos de la zona de trabajo.

Durante la utilización, no comer, beber ni fumar. Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla. Proporcionar una ventilación adecuada, sobre todo en los lugares cerrados.

#### - Protección de ojos / rostro

Evitar el contacto con los ojos

Utilizar protecciones oculares diseñadas contra las proyecciones de líquidos

Antes de cualquier manipulación, es necesario usar gafas de seguridad conformes a la norma EN166.

#### - Protección de las manos

Utilizar guantes protectores apropiados resistentes a los agentes químicos y conformes a la norma EN374.

La selección de los guantes se debe realizar según la aplicación y la duración del uso en el puesto de trabajo.

Los guantes protectores se deben escoger según el puesto de trabajo : si se pueden manipular otros productos químicos, si es necesario protección física (cortes, pinchazos, protección térmica), destreza requerida.

Tipo de guantes recomendados :

- Látex natural
- Caucho nitrilo (Copolímero butadieno-acrilonitrilo (NBR))
- PVC (Policloruro de vinilo)
- Caucho butilo (Copolímero isobutileno-isopreno)
- PVA (Alcohol polivinílico)

Características recomendadas :

- Guantes impermeables conformes a la norma EN374

#### - Protección corporal

Evitar el contacto con la piel.

Utilizar ropa de protección apropiada

Tipo de vestimenta de protección apropiada :

En caso de pulverización, usar ropa de protección química contra la penetración de líquidos pulverizados (tipo 4) conforme a la norma EN14605 para evitar cualquier contacto con la piel.

Tipo de botas de protección apropiadas :

En caso de proyecciones débiles, usar botas de caña alta o media de protección contra el riesgo químico conformes a la norma EN13832-2.

En caso de contacto prolongado, usar botas de caña alta o media con suela y caña resistentes e impermeables a los productos químicos líquidos conformes a la norma EN13832-3.

La ropa del personal debe lavarse con regularidad.

Después del contacto con el producto, habrá que lavar todas las partes del cuerpo que se hayan contaminado.

#### - Protección respiratoria

Filtro(s) antigases y vapores (filtros combinados) conforme(s) a la norma EN14387 :

- NOP3 (Azul + blanco)

## SECCIÓN 9 : PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Información general

Estado Físico : Líquido Fluido  
Aerosole

#### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente :

pH : 8.80 .  
Básico Débil.  
Punto/intervalo de ebullición : 100 °C.  
Intervalo de Punto de inflamación : No concernido.

## DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B

---

Presión de vapor (50°C) :	inferior a 110kPa (1.10 bar).
Densidad :	= 1
Solubilidad en agua :	Disoluble.
Punto/intervalo de fusión :	No concernido.
Temperatura de autoinflamación :	No concernido.
Punto/intervalo de descomposición :	250 °C.
Calor químico de combustión :	< 20 kJ/g.

### 9.2. Otros datos

No hay datos disponibles.

---

## SECCIÓN 10 : ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No hay datos disponibles.

### 10.2. Estabilidad química

Esta mezcla es estable en las condiciones de manipulación y de almacenamiento recomendadas en la sección 7.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Expuesta a temperaturas elevadas, la mezcla puede emanar productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humos, óxido de nitrógeno.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar :

- la congelación
- el calor
- las llamas y superficies calientes
- la acumulación de cargas electrostáticas
- el calentamiento

### 10.5. Materiales incompatibles

Mantener lejos de :

- agentes oxidantes fuertes
- ácidos fuertes

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede provocar/formar :

- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

---

## SECCIÓN 11 : INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Las salpicaduras a los ojos pueden provocar irritaciones y daños reversibles

Puede ocasionar una reacción alérgica por contacto cutáneo.

#### 11.1.1. Sustancias

##### Toxicidad aguda :

OXYDE DE DEMETHYL AMINE (CAS: 61788-90-7)

Por vía oral :

300 < DL50 <= 2000 mg/kg

Especie : rata

OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)

#### 11.1.2. Mezcla

No hay ninguna información toxicológica disponible sobre la mezcla.

##### Monografía(s) del CIRC (Centro Internacional de Investigación sobre el Cáncer) :

CAS 110-91-8 : IARC Grupo 3 : El agente no es clasificable por su potencial carcinogénico para los seres humanos.

**DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B**

---

**SECCIÓN 12 : INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**12.1. Toxicidad**

**12.1.1. Sustancias**

OXYDE DE DEMETHYL AMINE (CAS: 61788-90-7)

Toxicidad para los peces :	1 < CL50 <= 10 mg/l Especie : Pimephales promelas Duración de exposición : 96 h
Toxicidad para los crustáceos :	1 < CE50 <= 10 mg/l Especie : Daphnia magna Duración de exposición : 48 h OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Toxicidad para las algas :	0,1 < CEr50 <= 1 mg/l Factor M = 1 Especie : Pseudokirchnerella subcapitata Duración de exposición : 72 h OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

**12.1.2. Mezclas**

No hay ninguna información disponible sobre la toxicidad acuática de la mezcla.

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

**12.2.1. Sustancias**

OXYDE DE DEMETHYL AMINE (CAS: 61788-90-7)

Biodegradación : Se degrada rápidamente.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay datos disponibles.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos disponibles.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay datos disponibles.

**12.6. Otros efectos adversos**

**SECCIÓN 13 : CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

Se debe realizar una gestión apropiada de los residuos de la mezcla y/o de su envase en conformidad con las disposiciones de la directiva 2008/98/CE.

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

No verter en las alcantarillas ni en los cursos de agua

**Residuos :**

La gestión de los residuos se realiza sin poner en peligro la salud humana y sin perjudicar el medioambiente, y en especial, sin crear riesgos para el agua, el aire, el suelo, la fauna o la flora.

Reciclarlos o eliminarlos según la legislación en vigor, de preferencia por un gestor de residuos o una empresa autorizada.

No contaminar el suelo o el agua con los residuos, y no eliminarlos en el medio ambiente.

**Envases contaminados :**

Vaciar completamente el envase. Conservar la(las) etiqueta(s) en el envase.

Entregar a un gestor autorizado.

**DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B**

**SECCIÓN 14 : INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Transportar el producto de conformidad con las disposiciones del ADR por carretera, del RID por ferrocarril, del IMDG por mar y del ICAO/IATA por aire (ADR 2017 - IMDG 2016 - ICAO/IATA 2017).

**14.1. Número ONU**

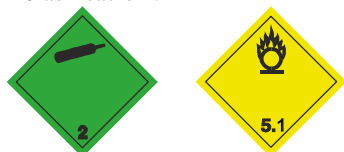
1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

UN1950=AEROSOLS, oxidizing

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

- Clasificación :



2.2+5.1

**14.4. Grupo de embalaje**

-

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

-

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

ADR/RID	Clase	Código	Cifra	Etiqueta	Identif.	LQ	Dispo.	EQ	Cat.	Túnel
	2	50	-	2.2+5.1	-	1 L	190 327 344 625	E0	3	E

IMDG	Clase	2ºEtq.	Cifra	LQ	Ems	Dispo.	EQ
	2	See SP63	-	See SP277	F-D,S-U	63 190 277 327 344 381 959	E0

IATA	Clase	2ºEtq.	Cifra	Pasajero	Pasajero	Carguero.	Carguero	nota	EQ
	2.2	5.1	-	203	75 kg	203	150 kg	A145 A167 A802	E0
	2.2	5.1	-	Forbidden	Forbidden	-	-	A145 A167 A802	E0

Para las cantidades limitadas, véase la parte 2.7 del OACI/IATA y el capítulo 3.4 del ADR y del IMDG.

Para las cantidades exceptuadas, véase la parte 2.6 del OACI/IATA y el capítulo 3.5 del ADR y del IMDG.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No hay datos disponibles.

**SECCIÓN 15 : INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**-Información relativa a la clasificación y al etiquetado que figura en la sección 2:**

Se han tenido en cuenta las siguientes reglamentaciones:

-Directriz 75/324/CEE modificada por la directiva 2013/10/UE

Reglamento (CE) n° 1272/2008 modificado por la normativa (UE) n° 2017/776 (ATP 10)

**-Información relativa al embalaje:**

No hay datos disponibles.

**- Disposiciones particulares :**

No hay datos disponibles.

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay datos disponibles.



**DÉTECTEUR DE FUITES - DI02B**

---

**SECCIÓN 16 : OTRA INFORMACIÓN**

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

La mezcla no debe ser utilizada para otros usos que no sean los especificados en la sección 1 sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación por escrito.

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

La información indicada en la presente ficha de datos de seguridad debe considerarse como una descripción de las exigencias de seguridad relativas a esta mezcla y no como una garantía de las propiedades de la misma.

**Texto de las frases mencionadas en la sección 3 :**

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Abreviaturas :**

ADR : Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organización de Aviación Civil Internacional.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Clase de peligro para el agua).

GHS07 : Signo de exclamación

PBT : Persistente, bioacumulable y tóxico.

vPvB : Muy persistente y muy bioacumulable.

SVHC : Sustancias extremadamente preocupantes.